31998D0140

L 38/14 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1998.2.12.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1998. február 4.)

a Bizottság szakértői által harmadik országokban végzett állat-egészségügyi helyszíni ellenőrzésekre vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

(98/140/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 96/23/EK irányelvvel ([1]) módosított, a friss baromfihús kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló, 1971. február 15-i 71/118/EGK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 14. cikkére, és az állategészségügy területén más, a különböző állatfajok vagy állati eredetű termékek behozatala során alkalmazandó egészségügyi szabályokkal és egészségügyi követelményekre vonatkozó irányelvek megfelelő rendelkezéseire,

mivel a Bizottságnak, a tagállamokkal együttműködve, el kell fogadnia az állategészségügy területén, a harmadik országokban végzett helyszíni ellenőrzések feltételeit meghatározó általános végrehajtási szabályokat;

mivel a Bizottság szakértői által végzett helyszíni ellenőrzésekkel kapcsolatos néhány szabálynak az e területet érintő jogszabályokban közösnek kell lennie; mivel ebből következően ezeket egyetlen határozatban kell megállapítani; mivel azonban a szarvasmarhafélék, a sertések és a friss hús tagsággal nem rendelkező országból történő behozatalával kapcsolatosan végzett helyszíni vizsgálatok végrehajtásáról szóló, 1986. szeptember 11-i 86/474/EGK bizottsági határozatot ([3]) továbbra is alkalmazni kell;

mivel helyszíni ellenőrzések során kell ellenőrizni azoknak a terveknek az alkalmazását, amelyeket a harmadik országoknak a legutóbb a 97/22/EK irányelvvel ([4]) módosított, az élelmiszerből származó fertőzések és mérgezések megelőzése érdekében az állatokban és állati eredetű termékekben előforduló meghatározott zoonózisok és meghatározott zoonózis-kórokozók elleni védekezési intézkedésekről szóló, 1992. december 17-i 92/117/EGK tanácsi irányelv ([5]) értelmében kell benyújtaniuk;

mivel a jóváhagyott létesítmények vagy a Közösségbe történő friss hús exportálására jóváhagyás alatt álló létesítmények ellenőrzésekor az állatok levágásuk vagy leölésük során való védelméről szóló, 1993. december 22-i 93/119/EK tanácsi irányelv ([6]) 15. cikkével összhangban ellenőrizni kell a levágás körülményeit is;

mivel a hatékonyság érdekében, a helyszíni ellenőrzések eredményeinek a Bizottság részéről az – ellenőrzés elvégzésének helye szerinti – harmadik országok számára történő átadására vonatkozó határidőket meg kell határozni;

mivel, amennyiben ez a közösségi jogszabályok egységes alkalmazásának biztosításához szükséges, a helyszíni ellenőrzéseket be kell építeni az érintett tagállamokkal végzett tárgyalások és az Állat-egészségügyi Állandó Bizottságban lefolytatott eszmecserék után meghatározott programokba;

mivel ezen együttműködésnek folytatódnia kell a Bizottság szakértőinek – a tagállamoknak a Bizottság által kijelölt szakértői kíséretében – végzett helyszíni ellenőrzései során; mivel a tagállamok szakértőire bizonyos kötelezettségek vonatkoznak, továbbá úti- és tartózkodási költségeiket meg kell téríteni;

mivel a helyszíni ellenőrzéseket követően biztosítani kell, hogy a tagállamok az eredményekről és a Közösségi jogalkotással összhangban javasolandó megfelelő intézkedésekről tájékoztatást kapjanak;

mivel az átláthatóság érdekében, a Szerződés keretein belül, és különösen a Szerződés 214. cikkében megállapított szakmai titoktartási kötelezettség betartásának szükségességén belül, az Európai Parlamentet, a fogyasztót és a termelőt a helyszíni ellenőrzések ténymegállapításairól és az ezekből az ellenőrzésekből következő tevékenységekre vonatkozó ajánlásokról folyamatosan tájékoztatni kell;

mivel A Kereskedelmi Világszervezet Egészségügyi és Növényegészségügyi Intézkedések Alkalmazásáról Szóló Egyezménye, és különösen annak 8. cikke és C. melléklete 1. bekezdésének d) pontja előírja, hogy tiszteletben tartsák az ellenőrzési, vizsgálati és jóváhagyási eljárások műveletei során felmerülő információk bizalmas jellegét a jogos kereskedelmi érdekek védelme mellett;

mivel az áttekinthetőség érdekében a 97/134/EK bizottsági határozatot ([7]) hatályon kívül kell helyezni;

mivel az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

([1]) HL L 125., 1996.5.23., 10. o.
([2]) HL L 55., 1971.3.8., 23. o.
([3]) HL L 279., 1986.9.30., 55. o.
([4]) HL L 113., 1997.4.30., 9. o.
([5]) HL L 62., 1993.3.15., 38. o.
([6]) HL L 340., 1993.12.31., 21. o.
([7]) HL L 51., 1997.2.21., 54. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Ez a határozat a közösségi szakértők által, a tagállami szakértők kíséretében az állategészségügy területén harmadik országokban végzett helyszíni ellenőrzésekkel kapcsolatos bizonyos szabályokat állapít meg.

E határozat alkalmazásában az „állategészségügy területén végrehajtott helyszíni ellenőrzések” (a továbbiakban: ellenőrzések) olyan ellenőrzési és felügyeleti intézkedéseket jelent, amelyek a meglévő állat-egészségügyi jogszabályok alkalmazása ellenőrzésének sérelme nélkül, annak biztosításához szükségesek, hogy a termelési feltételekre és a forgalomba hozatalra vonatkozóan, a harmadik országok által nyújtott közegészségügyi, állat-egészségügyi és állatvédelmi biztosítékok, a Közösségben alkalmazott biztosítékokkal legalább egyenértékűeknek legyenek tekinthetők.

(2) Az ellenőrzések lehetővé teszik az érintett jogszabályoknak megfelelően, különösen az alábbiak létrehozását vagy módosítását:

– a tagállamok által a behozatalra feljogosított harmadik országokat vagy harmadik országok részeit felsoroló jegyzék,

– az egyes harmadik országokra vonatkozó egyedi behozatali feltételek, minden olyan egészségügyi bizonyítványt is beleértve, amely a Közösségbe szánt szállítmányokat kísér,

– a Közösség által a behozatalra feljogosított létesítmények jegyzéke.

(3) E határozat rendelkezései az Európai Közösség és harmadik országok között megkötött, az élőállatok és állati eredetű termékek kereskedelmére alkalmazandó egészségügyi intézkedésekkel kapcsolatos egyezmények rendelkezéseinek sérelme nélkül alkalmazandók.

2. cikk

(1) A Bizottság kidolgoz egy, a vonatkozó jogszabályok és a harmadik országok ellenőrzésére szolgáló általános programot és ezt eszmecserére az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság elé terjeszti.

Az általános program információkat tartalmaz az ellenőrzésekkel összefüggésben a Bizottság által elvégzendő intézkedések tartalmáról és gyakoriságáról.

(2) A Bizottság – különösen egészségügyi okokból, vagy a korábbi ellenőrzések eredményei alapján, a tagállamokkal az Állat-egészségügyi Állandó Bizottságban való tanácskozás után – bizonyos ellenőrzéseket elhalaszthat vagy előrehozhat, illetve további ellenőrzéseket hajthat végre, amikor azt szükségesnek tartja.

3. cikk

(1) A Bizottság szakértőit az ellenőrzések során, egy vagy több tagállamnak, a 2. bekezdéssel összhangban összeállított jegyzékben szereplő egy vagy több szakértője kísérheti.

(2) Minden egyes tagállam legalább két, a kijelölt illetékességi területeken különleges szakismerettel rendelkező szakértőt javasol a Bizottságnak és közli a Bizottsággal nevüket, szakterületüket, pontos hivatali címüket, fax- és telefonszámukat.

A Bizottság egy jegyzékben tartja nyilván e szakértőket, és a szakértő tagállamának illetékes hatóságával tanácskozik, mielőtt meghívná a szakértőt, hogy az az 1. bekezdésben említett ellenőrzések alatt a Bizottság szakértőit segítse.

Amikor egy tagállam úgy véli, hogy az általa javasolt szakértők egyikének már nem kellene a jegyzékben szerepelnie, erről a Bizottságot tájékoztatja. Amennyiben ennek következtében, a szakértők száma az előírt minimum alá csökken, a tagállam egy vagy több helyettest javasol a Bizottságnak.

4. cikk

(1) Az ellenőrzések során, a Bizottság által, a szakértőinek kíséretére, egy vagy több tagállam kijelölt szakértője vagy szakértői eleget tesznek a Bizottság közigazgatási utasításainak.

Az ellenőrzések keretében, a tagállam szakértője vagy szakértői által megszerzett információk vagy megállapított következtetések semmi esetben sem használhatók személyes célokra, vagy közölhetők olyan személyekkel, akik nem tartoznak a Bizottság vagy a tagállamok hatáskörrel rendelkező szervezeti egységeihez.

(2) A Bizottság által kijelölt tagállami szakértő vagy szakértők felmerült úti- és tartózkodási költségeit, a szakértői feladatok ellátására felkért, nem a Bizottsághoz tartozó személyek utazási és megélhetési költségeit szabályozó előírásokkal összhangban térítik meg.

5. cikk

Az ellenőrzések végeztével, a Bizottság szakértői szóban tájékoztatják a harmadik országot következtetéseikről, és amennyiben szükséges, az általuk szükségesnek vélt korrekciós intézkedésekről és ezek sürgősségi fokáról.

A Bizottság 20 munkanapon belül írásbeli jelentésben erősíti meg az ellenőrzések eredményeit, az ellenőrzések során kért, de akkor rendelkezésre nem álló bármely további információ átvételétől függően.

Szükséghelyzetben azonban, vagy amennyiben a helyszíni ellenőrzés során jelentős egészségügyi kockázatot állapítottak meg, a harmadik országot – a lehető leggyorsabban, és minden esetben a küldetés befejezésétől számított 10 munkanapon belül – a küldetés ténymegállapításairól írásbeli jelentésben tájékoztatják.

A küldetések ténymegállapításaira vonatkozó információkkal való ellátáskor, a Bizottság különösen a Szerződés 214. cikkében megállapított követelményeknek tesz eleget.

E rendelkezések – az állat-egészségügyi terület közösségi jogszabályainak rendelkezései értelmében – nem érintik a Bizottságnak az ideiglenes védekezési intézkedések meghozatalára irányuló hatáskörét.

6. cikk

(1) A Bizottság az Állat-egészségügyi Állandó Bizottságban képviselt tagállamokat az egyes harmadik országokban végrehajtott helyszíni ellenőrzések ténymegállapításairól és az ezekből következő cselekményekre vonatkozó ajánlásokról írásbeli jelentésekkel tájékoztatja.

A jelentések jelzik, amennyiben célszerű, és ha az érintett jogszabályok ezt előírják, hogy szükséges-e:

– az 1. cikk (2) bekezdésének első albekezdésében említett jegyzékek valamelyikének módosítása,

– az 1. cikk (2) bekezdésének második albekezdésében említett behozatali feltételek meghatározása vagy módosítása,

vagy

– az 1. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdésében említett létesítmények jegyzékének létrehozása vagy módosítása.

A Bizottság tájékoztatja az Európai Parlamentet e ténymegállapításokról és ajánlásokról.

A Bizottság e ténymegállapításokat és ajánlásokat rendszeresen nyilvánosan elérhetővé is teszi.

(2) Az e cikkben előírt cselekmények végzésekor, a Bizottság és a tagállamok különösen a Szerződés 214. cikkében megállapított követelményeknek tesznek eleget.

7. cikk

E határozat rendelkezéseit 1998. december 31. előtt újra megvizsgálják a Bizottság által a tagállamoknak átadott jelentés alapján.

8. cikk

A 97/134/EK határozat ezennel hatályát veszti.

9. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1998. február 4-én.

a Bizottság részéről

Emma BONINO

a Bizottság tagja